

OBOZNÁMENIE DOTKNUTEJ OSOBY S INFORMÁCIAMI A PRÁVAMI potrebnými k spracúvaniu osobných údajov

v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES („Nariadenie GDPR“), a v súlade s ust. § 19 až § 28 zák.č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov („Zákon o ochrane osobných údajov“)

Naša spoločnosť **Constario, s. r. o., Veľká Okružná 1309/17, 010 01 Žilina, IČO: 36697974** (ďalej iba „**Constario, s. r. o. alebo „Prevádzkovateľ“**“), v rámci plnenia svojho predmetu podnikania zapísaného v obchodnom registri a v súvislosti s plnením svojich zmluvných povinností, prichádza do styku s osobnými údajmi svojich klientov či zmluvných partnerov. Bezpečnosť a ochrana Vašich osobných údajov je pre nás dôležitá, preto pri ich spracúvaní postupujeme a dodržiavame vždy aktuálne platnú právnu úpravu.

Od 25.05.2018 nadobudli účinnosť Nariadenie a tiež Zákon, v dôsledku čoho sa zmenili pravidlá ochrany osobných údajov a z toho dôvodu si Vám touto cestou dovoľujeme poskytnúť informácie ohľadne spracúvania osobných údajov a oboznámiť Vás s Vašimi právami v súvislosti s ochranou osobných údajov:

Prevádzkovateľ realizuje výstavbu viacerých developerských a iných projektov. Podrobnejšie informácie o projektoch realizovaných spoločnosťou Constario, s. r. o. sú dostupné na <http://constario.sk/portfolio> (ďalej iba „**Portfólio**“) alebo <http://constario.sk/kontakt>. Nakoľko ste prejavili záujem byť informovaný o aktuálnych informáciách a ponukách týkajúcich sa nášho Portfólia a ostatných aktivít realizovaných spoločnosťou Constario, s. r. o., Constario, s. r. o. preto spracúva Vaše osobné údaje ako dotknutej osoby v nasledovnom rozsahu: a) meno a priezvisko, b) e-mailová adresa, c) tel. číslo (údaje uvedené sub a) až c) spolu tiež „**Osobné údaje**“).

Constario, s. r. o. poskytne Vaše Osobné údaje obchodným spoločnostiam patriacim do skupiny Constario, s. r. o. (bližšie informácie o spoločnostiach patriacich do skupiny Constario, s. r. o., ktoré zastrešujú jednotlivé projekty, nájdete na nasledovných internetových odkazoch: <http://luhYPark.sk>, <http://panoramaliving.sk>, <http://panoramaliving2.sk>, <http://viladomyrosina.sk>, <http://malapraha.sk>, <http://rezidenciaokruzna.sk> .

I. Identifikácia Prevádzkovateľa a kontaktné údaje

Prevádzkovateľom, v mene ktorého sa osobné údaje spracúvajú, je Constario, s. r. o., so sídlom: Veľká okružná 1309/17, 010 01 Žilina, IČO: 36697974, zapísaná na Žilina, odd. Sro, vl.č.18243/L. Kontaktnými údajmi sú e-mail: constario@constario.sk.

Prevádzkovateľ pri spracúvaní osobných údajov postupuje v súlade s nasledovnými právnymi predpismi, ktoré sú zároveň aj právny základom pre spracúvanie osobných údajov:

- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES („Nariadenie GDPR“),
- zákon č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov („Zákon o ochrane osobných údajov“).

II. Pravidlá používania súborov Cookies

Vo vzťahu k pravidlám používania súborov Cookies, si Vás dovoľujeme informovať, že tieto pravidlá nájdete na našej stránke www.constario.sk , v časti „Podmienky používania súborov Cookies“.

S cieľom zabezpečiť riadne fungovanie tejto webovej lokality ukladáme niekedy na vašom zariadení malé dátové súbory, tzv. cookie. Je to bežná prax väčšiny veľkých webových lokalít.

Súbor cookie je malý textový súbor, ktorý webová lokalita ukladá vo vašom počítači alebo mobilnom zariadení pri jej prehliadaní. Vďaka tomuto súboru si webová lokalita na určitý čas uchováva informácie o vašich krokoch a preferenciách (ako sú prihlasovacie meno, jazyk, veľkosť písma a iné nastavenia zobrazovania), takže ich pri ďalšej návšteve lokality alebo prehliadaní jej jednotlivých stránok nemusíte opätovne uvádzať.

Tieto webstránky používajú súbory cookies na zapamätanie si používateľských nastavení, pre lepšie prispôsobenie reklám záujmom návštevníkov a pre nevyhnutnú funkcionálnosť webstránok.

Súbory cookie môžete kontrolovať alebo zmazať podľa uváženia – podrobnosti si pozrite na stránke aboutcookies.org. Môžete vymazať všetky súbory cookie uložené vo svojom počítači a väčšinu prehliadačov môžete nastaviť tak, aby ste im znemožnili ich ukladanie. V takomto prípade však pravdepodobne budete musieť pri každej návšteve webovej lokality manuálne upravovať niektoré nastavenia a niektoré služby a funkcie nebudú fungovať.

Používanie súborov cookie je možné nastaviť pomocou Vášho internetového prehliadača. Väčšina prehliadačov súbory cookie automaticky prijíma už vo úvodnom nastavení.

III. Definícia účelov spracúvania a určenie právneho základu

Constario, s. r. o. spracúva osobné údaje v rozsahu, v akom boli Vami, ako dotknutou osobou, poskytnuté pre nasledujúce účely:

- **spracúvanie je nevyhnutné na uzatvorenie a plnenie Zmluvy alebo, aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením Zmluvy:**
 - identifikácia klienta/dotknutej osoby alebo jeho zástupcu za účelom dojednávania podmienok Zmluvy; **rozsah spracúvaných osobných údajov: meno, priezvisko, telef. č., email,**
 - uzatvorenie Zmluvy medzi Prevádzkovateľom a dotknutou osobou/ klientom, plnenie jednotlivých povinností a záväzkov Prevádzkovateľa a klienta vyplývajúcich z uzatvorenej Zmluvy, interná databáza Prevádzkovateľa; **rozsah spracúvaných osobných údajov: titul, meno a priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, bydlisko, tel. č., email., podpis,**
- **spracúvanie je nevyhnutné na účel oprávnených záujmov Prevádzkovateľa, ochrana práv a právom chránených záujmov Prevádzkovateľa v súvislosti so Zmluvou:**
 - účinná obhajoba Prevádzkovateľa v prípade súdneho sporu; **rozsah spracúvaných osobných údajov: titul, meno a priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, bydlisko, tel. č., email., podpis,**
 - na účely priameho marketingu; **rozsah spracúvaných osobných údajov: meno, priezvisko, IP adresa, email.:**
 - **plošné zasielanie aktuálnych ponúk, zasielanie informácií o projektoch, zasielanie informácií o možnostiach financovania v prípade prejavu záujmu o kúpu nehnuteľnosti, všeobecné reklamné oznámenia, poskytnutie informácií o produktoch, štandardoch, inováciách, nových službách súvisiacich s jednotlivými projektmi, ktorých ponuku/predaj zabezpečuje Prevádzkovateľ**
 - **individuálne zasielanie aktuálnych ponúk, zasielanie informácií o možnostiach financovania v prípade prejavu záujmu o kúpu nehnuteľnosti, všeobecné reklamné oznámenia, poskytnutie informácií o produktoch, štandardoch, inováciách, nových službách súvisiacich s jednotlivými projektmi, ktorých ponuku/predaj zabezpečuje Prevádzkovateľ, a to po zhodnotení individuálnych aspektov vzťahujúcich sa na konkrétnu dotknutú osobu („profilovanie“).**
Pre účely individuálneho priameho marketingu Prevádzkovateľ využíva profilovanie. Profilovanie je využívané za účelom skvalitnenia marketingových kampaní Prevádzkovateľa s cieľom zaslať Vám ponuky, ktoré sú zaujímavé a výhodné práve pre Vás. Pri profilovaní získavame údaje z Facebook, Instagram, Google Ads, Google Analytics (pozn. Prevádzkovateľa: nejedná sa o údaje, na základe ktorých by Prevádzkovateľ alebo ktokoľvek vedel osobu identifikovať).

Prevádzkovateľ nevykonáva automatizované rozhodovanie, ide o osobné a ručné vyhodnotenia a spracovanie ponúk.

Pri využívaní Vašich osobných údajov na účely priameho marketingu, využívame možnosti súborov Cookies.

- **spracúvanie je nevyhnutné pre účely evidencie a podpory komunikácie pri predaji nehnuteľnosti.** Právny základom spracúvania Osobných údajov je oprávnený záujem Constario, s. r. o. (čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia GDPR),
- **spracúvanie je nevyhnutné pre štatistické účely,** ktoré pomáhajú zlepšiť poskytovanie služieb spoločnosťou Constario, s. r. o., za dodržania technických a organizačných opatrení s cieľom zabezpečiť dodržiavanie zásady minimalizácie údajov. Právny základom spracúvania Osobných údajov je ďalšie spracúvanie Osobných údajov (čl. 5 ods. 1 písm. b) v nadv. s čl. 89 ods 1 Nariadenia GDPR,
- **spracúvanie je nevyhnutné pre plnenie zákonných povinností Prevádzkovateľa v súvislosti so Zmluvou, poskytnutie súčinnosti správnym orgánom, orgánom verejnej moci, polícii, súdu. Rozsah spracúvaných osobných údajov: titul, meno a priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, bydlisko, tel. č., email., podpis,**
- **spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti Prevádzkovateľa: pre potreby účtovníctva, plnenie daňových a archivačných povinností.** Osobné údaje uvedené na daňovom doklade, účtovných jednotkách, budú spracované a uchované po dobu určenú v osobitnom právnom predpise. Právny základom spracúvania Osobných údajov je plnenie zákonných povinností (čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR).

IV. Oprávnené záujmy

Oprávnený záujem Constario, s. r. o. spočíva v možnosti zoznámiť klientov a potenciálnych klientov s výhodnými ponukami týkajúcich sa Portfólia. Právny základom spracúvania Osobných údajov na účely podľa čl. II je tak oprávnený záujem Constario, s. r. o., a to podľa príslušného článku Nariadenia GDPR a príslušného ustanovenia Zákona o ochrane osobných údajov, za predpokladu, že v danom prípade nad takýmto záujmom Constario, s. r. o. neprevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov. Pokiaľ nemáte záujem dostávať novinky a aktuálne informácie o výhodných ponukách týkajúce sa Portfólia, môžete kedykoľvek bezplatne uplatniť právo namietať spracúvanie Osobných údajov spoločnosťou Constario, s. r. o., a to najmä nasledujúcimi spôsobmi:

- a. poštou na adrese sídla spoločnosti Constario, s. r. o.,
- b. prostredníctvom e-mailu spoločnosti Constario, s. r. o.,

Ak budete namietať voči spracúvaniu Osobných údajov Constario, s. r. o. nebude Vaše Osobné údaje ďalej spracúvať, a po doručení aspoň jedného z prejavov vôle podľa písm. a) a b) tohto článku nebudete dostávať žiadne informácie o novinkách zo strany Constario, s. r. o.

V. Poučenie o dobrovoľnosti alebo povinnosti poskytnúť súhlas so spracúvaním

V prípade záujmu dotknutej osoby na tom, aby mu spoločnosť Constario, s. r. o. zasielala marketingové informácie, je dotknutá osoba povinná poskytnúť spoločnosti Constario, s. r. o. ako prevádzkovateľovi, aspoň svoju emailovú adresu a udeliť súhlas so spracúvaním svojich Osobných údajov na účely priameho marketingu, inak nie je možné prihlásiť sa k odberu noviniek a marketingových informácií zasielaných spoločnosťou Constario, s. r. o. Poskytnutie súhlasu na spracúvanie osobných údajov na účely priameho marketingu je zákonnou požiadavkou.

VI. Doba uchovávania Osobných údajov

Osobné údaje budú spracúvané do doby, kým nepominie účel spracúvania Osobných údajov, na ktorý boli získané, najneskôr však do doby, keď nebude daný právny základ spracúvania Osobných údajov podľa Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov.

VII. Dotknutá osoba, príjemcovia Osobných údajov

Fyzická osoba, ktorej osobné údaje sú spracované / klienti Prevádzkovateľa / zmluvní partneri klientov Prevádzkovateľa - zmluvní partneri Prevádzkovateľa v súvislosti s akoukoľvek Zmluvou a/alebo zmluvné strany akejkoľvek Zmluvy (napr. Rezervačná zmluva, Zmluva o budúcej zmluve, Nájomná zmluva, Kúpna zmluva, prípadne inak označená zmluva) (ďalej aj ako „Zmluva“).

Predpokladá sa, že Osobné údaje spracúvané v mene Constario, s. r. o. na účely podľa čl. III. budú poskytnuté tiež týmto príjemcom:

- Luhy Park, s. r. o., Veľká Okružná 1309/17, 010 01 Žilina, IČO: 51327180,
- Panorama living 2, s. r. o., Veľká Okružná 1309/17, 010 01 Žilina, IČO: 51737159,
- VILADOM, s. r. o., Veľká Okružná 1309/17, 010 01 Žilina, IČO: 52345831,

- VILADOM 1, s. r. o., Veľká Okružná 1309/17, 010 01 Žilina, IČO: 52346293,
- VILADOM 2, s. r. o., Veľká Okružná 1309/17, 010 01 Žilina, IČO: 52346005,
- MALA PRAHA, s. r. o., Veľká Okružná 1309/17, 010 01 Žilina, IČO: 50099680,
- spolupracujúca advokátska kancelária/advokát, externý účtovník, financujúca banka Prevádzkovateľa, banka poskytujúca hypotekárny úver dotknutej osobe, osobne a majetkovo prepojené spoločnosti s Prevádzkovateľom, ak je to nevyhnutné pre ich vzájomnú spoluprácu, finančná správa, kataster nehnuteľností, pracovníci Prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa/realitní makléri v rámci plnenia ich úloh pre Prevádzkovateľa.

Pri spracúvaní osobných údajov sa nepoužíva automatizované individuálne rozhodovanie.

Prevádzkovateľ poskytuje tieto informácie a poučenie o právach dotknutej osoby aj pre prípad, ak na základe uzatvorenej Rezervačnej zmluvy alebo Zmluvy o budúcej zmluve budú splnené podmienky pre uzatvorenie riadnej Kúpnej zmluvy alebo inej zmluvy predpokladanej Rezervačnou zmluvou alebo Zmluvou o budúcej zmluve. V takomto prípade Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje dotknutej osoby, ktoré mu poskytla pre účely Rezervačnej zmluvy alebo Zmluvy o budúcej zmluve, aj pre účely uzatvorenia a plnenia Kúpnej zmluvy alebo inej zmluvy predpokladanej Rezervačnou zmluvou alebo Zmluvou o budúcej zmluve.

VIII. Informácie o právach dotknutej osoby

Dotknutá osoba má pri spracúvaní jej osobných údajov Prevádzkovateľom nasledujúce práva:

- **má právo, aby jej Prevádzkovateľ poskytol potvrdenie o tom, či spracúva alebo nespracúva jej osobné údaje a ak spracúva, má právo na prístup k týmto osobným údajom a na informácie o:**
 - a) účele spracúvania osobných údajov,
 - b) kategórii spracúvaných osobných údajov,
 - c) identifikácii príjemcu alebo o kategórii príjemcu, ktorému boli alebo majú byť osobné údaje poskytnuté, najmä o príjemcovi v tretej krajine alebo o medzinárodnej organizácii, ak je to možné,
 - d) dobe uchovávania osobných údajov; ak to nie je možné, informáciu o kritériách jej určenia,
 - e) práve požadovať od Prevádzkovateľa opravu osobných údajov týkajúcich sa dotknutej osoby, ich vymazanie alebo obmedzenie ich spracúvania, alebo o práve namietať spracúvanie osobných údajov,
 - f) práve podať návrh na začatie konania podľa § 100,
 - g) zdroji osobných údajov, ak sa osobné údaje nezískali od dotknutej osoby,
 - h) existencii automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania podľa § 28 ods. 1a 4; v týchto prípadoch poskytne Prevádzkovateľ dotknutej osobe informácie najmä o použitom postupe, ako aj o význame a predpokladaných dôsledkoch takého spracúvania osobných údajov pre dotknutú osobu,
- **má právo byť informovaná o primeraných zárukách týkajúcich sa prenosu jej osobných údajov, ak sa osobné údaje prenášajú do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii,**
- **má právo, aby Prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu opravil nesprávne alebo doplnil neúplné osobné údaje, ktoré sa jej týkajú,**
- **má právo na to, aby Prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu vymazal všetky osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a to z každej automatizovanej i neautomatizovanej podoby spracúvania:**
 - a) ak už nie sú potrebné pre účel, na ktorý sa spracúvali,
 - b) ak dotknutá osoba odvolala svoj súhlas so spracúvaním osobných údajov a neexistuje iný právny základ pre ich spracúvanie,
 - c) ak dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody pre ich spracúvanie alebo ak dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov pre účely priameho marketingu,
 - d) ak sa jej osobné údaje spracúvajú nezákonne,
 - e) dôvodom je splnenie zákonnej povinnosti,
 - f) ak sa osobné údaje získali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti,

- **má právo na to, aby Prevádzkovateľ obmedzil spracúvanie osobných údajov, ak:**
 - a) namieta správnosť osobných údajov, a to počas obdobia umožňujúceho Prevádzkovateľovi overiť správnosť osobných údajov,
 - b) spracúvanie osobných údajov je nezákonné a dotknutá osoba namieta vymazanie osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia,
 - c) Prevádzkovateľ už nepotrebuje osobné údaje na účel spracúvania osobných údajov, ale potrebuje ich dotknutá osoba na uplatnenie právneho nároku, alebo
 - d) dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov z dôvodu oprávneného záujmu Prevádzkovateľa alebo ak z dôvodu nevyhnutného na splnenie úloh vo verejnom záujme, a to až do overenia, či oprávnené dôvody na strane Prevádzkovateľa prevažujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby,
- **má právo získať osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a ktoré poskytla prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a má právo preniesť tieto osobné údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak je to technicky možné a ak:**
 - a) sa osobné údaje spracúvajú na základe súhlasu dotknutej osoby alebo je spracúvanie nevyhnutné na plnenie zmluvy, kde je dotknutá osoba zmluvnou stranou, a
 - b) spracúvanie osobných údajov sa vykonáva automatizovanými prostriedkami,
- **má právo, aby jej Prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu oznámil porušenie ochrany osobných údajov, ak by to mohlo viesť k vysokému riziku pre jej práva,**
- **má právo, aby sa na ňu nevzťahovalo rozhodnutie, ktoré má právne účinky, ktoré sa jej týka alebo ju významne ovplyvňuje a ktoré je založené výlučne na automatizovanom spracúvaní osobných údajov vrátane profilovania,**
- **ak Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje dotknutej osoby len na základe jej súhlasu, dotknutá osoba má právo kedykoľvek tento súhlas odvolať, avšak odvolanie súhlasu so spracovaním osobných údajov nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním,**
- **má právo namietať spracúvanie jej osobných údajov, ak sa jej osobné údaje spracúvajú na právnom základe „spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účel oprávnených záujmov Prevádzkovateľa alebo tretej strany“ vrátane profilovania. Prevádzkovateľ nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, ak nepreukáže nevyhnutné oprávnené záujmy na spracúvanie osobných údajov, ktoré prevažujú nad právami alebo záujmami dotknutej osoby, alebo dôvody na uplatnenie právneho nároku.**
- **má právo namietať spracúvanie osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, na účel priameho marketingu vrátane profilovania. Ak dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov na účel priameho marketingu, Prevádzkovateľ ďalej osobné údaje na účel priameho marketingu nesmie spracúvať.**

Dotknutá osoba môže svoje vyššie uvedené práva uplatňovať u Prevádzkovateľa na vyššie uvedené kontaktné údaje.

Ak dotknutá osoba tvrdí, že je priamo dotknutá na svojich právach na ochranu osobných údajov, má právo podať návrh na začatie konania na Úrad na ochranu osobných údajov SR podľa § 100 zák.č.18/2018 Z.z., Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, <https://dataprotection.gov.sk>.

Týmto udeľujem spoločnosti Constario, s. r. o. súhlas so spracovaním mojich osobných údajov a potvrdzujem, že som bol informovaný v zmysle vyššie uvedeného.